



AC - 197

Signalleitung - Signal cables - Câble-signal

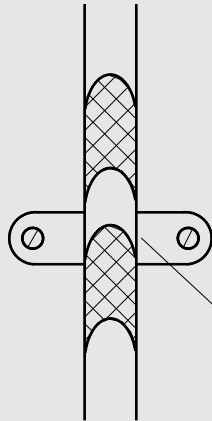
Technische Daten	Technical Data	Données techniques
Ausführung	Design	Execution
Typ Li-11Y (K) 2X 1x2x0,56 mm ²	Type Li-11Y (K) 2X 1x2x0,56 mm ²	Type Li-11Y (K) 2X 1x2x0,56 mm ²
Aufbau 2 x 0,56 mm ² , Flechtschirm	Design 2 x 0.56 mm ² , braided screen	Constitution 2 x 0,56 mm ² , écran tressé
Mantel PUR, schwarz, halogenfrei, nicht flammwidrig	Jacket PUR, black, halogen-free, not flame retardant	Gaine de câble PUR, noir, sans halogène, non retardateur de flamme
Außendurchmesser ca. Ø 7 mm	Outer diameter approx. Ø 7 mm	Diamètre extérieur env. Ø 7 mm
Biegeradius ≥ 120 mm	Bending radius ≥ 120 mm	Rayon de courbure maximum ≥ 120 mm
Aderfarben weiß, braun	Core colors white, brown	Couleurs des brins blanc, brun
Elektrische Eigenschaften	Electrical characteristics	Caractéristiques électriques
Betriebsspannung max. 250 V	Operating voltage max. 250 V	Tension de service 250 V maxi.
Leiterwiderstand max. 34 Ω / km	Conductor resistance max. 34 Ω / km	Résistance du conducteur 34 Ω / km maxi.
Kabelkapazität ca. 75 nF / km gemessen: Ader gegen Ader, Schirm offen	Cable capacity approx. 75 nF / km measured: core against core, screen open	Capacité de câbles env. 75 nF / km Mesure: brin contre brin, écran ouvert
Prüfspannung 3000 V, DC gemessen: Ader gegen Schirm	Test voltage 3000 V, DC measured: core against screen	Tension d'essai 3000 V, DC mesure: brin contre écran
Isolationswiderstand 10 G Ω / km gemessen: Ader gegen Ader und Schirm	Insulation resistance 10 G Ω / km measured: core against core and screen	Résistance d'isolement 10 G Ω / km mesure: brin contre brin, et écran
Umgebungstemperatur -20 °C ... + 70 °C	Ambient temperature -20 °C ... + 70 °C	Température d'environnement -20 °C ... + 70 °C
Gewicht im Seewasser ca. 35 kg/km	Weight in seawater approx. 35 kg/km	Poids en eau de mer env. 35 kg/km

Einsatzbereich	Area of use	Gamme d'application
Verlegung in Seewasser	Laid in seawater	Mise en place en eau de mer
Eintauchtiefe max. 50 m	Depth of immersion approx. 50 m	Profondeur d'immersion maxi 50 m

Hinweise zur Leitungsverlegung

Tips for laying the cable

Recommandations de câblage



Großflächige Kontaktierung des Kabelschirms
Large area contact of the cable shield
Mise en contact couvrant du blindage

AC112 (050503)

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Beachten Sie, dass Verlegung und Anschluss der Leitungen nur durch EMV-kundige Elektrofachkräfte durchgeführt wird. - Schützen Sie die Leitung vor mechanischer Beschädigung (z.B. Quetschen, Dehnen, Knicken der Leitung, Abrieb der Isolation). - Beachten Sie die Biegeradien ! - Verlegen Sie Messleitungen mit einem Mindestabstand von 1 m zu den Netzleitungen. - Kreuzen Sie notfalls mit den Messleitungen Netzleitungen rechtwinklig. - Führen Sie den Schirmanschluss möglichst großflächig aus. - Beachten Sie die Anschluss Hinweise des jeweiligen Gerätehandbuches | <ul style="list-style-type: none"> - Ensure that the laying and connecting of cables is done only by personnel qualified in electrical cabling techniques. - Protect the cable against mechanical damage (e.g. crushing, stretching, kinking the cable and abrasion of the insulation). - Observe the permissible minimum bending radius ! - Maintain at least 1 metre distance between signal cables and power cables. - Signal cables should cross power cables only at right-angles. - Make contact with the shield over the largest possible area. - Observe the connection instructions of the respective instrument handbook | <ul style="list-style-type: none"> - Le câblage et les raccordements doivent être effectués selon les règles de l'art, en matière de CEM (compatibilité électromagnétique). - Le câble doit être protégé contre toute détérioration mécanique: frottement, pincement, étirement, dénudement (des isolants). - Le rayon de courbure doit être supérieur aux valeurs spécifiées à la page précédente. - Le câble-signal doit toujours être éloigné d'au moins 1 mètre de tout câble de puissance. - Lorsqu'un câble-signal doit croiser un câble de puissance, l'angle formé par ces deux câbles doit être de 90°. - Le raccordement du blindage doit être réalisé sur la plus large surface possible. - Les brins doivent être raccordés conformément aux instructions des manuels d'installation des différents appareils. |
|---|---|---|